

nous, sur la présentation de notre Ministre de la justice et de l'intérieur.

ART. 2. Les juges-de-peace nommés provisoirement cesseront leurs fonctions aux époques qui seront fixées pour l'installation des juges-de-peace constitutionnels.

ART. 3. Notre Ministre de la justice et de l'intérieur est chargé de l'exécution du présent décret, qui sera inséré au bulletin des lois.

Signé, JÉRÔME NAPOLÉON.

Par le Roi. Le Ministre Secrétaire d'Etat,

Signé, COMTE DE FÜRSTENSTEIN.

(Bin. N° 22.) DÉCRET ROYAL, qui fixe le délai dans lequel il devra être fait déclaration des capitaux dus au Roi.

Au Palais de Cassel, le 12 mars 1808.

JÉRÔME NAPOLÉON, etc.

Vu le décret du 27 décembre 1807, portant établissement d'une direction-générale des capitaux qui nous sont dus, comme ayant succédé aux droits mobiliers des anciens Souverains des états et pays qui composent le royaume de Westphalie;

Considérant que l'article 16 de ce décret ne prononce aucun délai, dans lequel les déclarations qu'il prescrit, devront être fournies à notre directeur-général des capitaux, ni aucune peine contre ceux qui seraient refusants ou négligents de le faire;

Sur le rapport de notre Ministre des finances, du commerce et du trésor, notre Conseil d'Etat entendu, nous avons décrété et décrétons ce qui suit :

besondere, von Uns zu erlassende Decrete, die Besetzung der Stellen der Friedensrichter vorläufig geschehen.

Art. 2. Die Amtsverrichtungen der vorläufig ernannten Friedensrichter hören zu dem Zeitpunkte auf, welcher zur Einsetzung der verfassungsmäßigen Friedensrichter wird bestimmt werden.

Art. 3. Unser Minister des Justizwesens und der innern Angelegenheiten ist mit der Vollziehung des gegenwärtigen Decrets, welches in das Gesetz-Bulletin eingedrückt werden soll, beauftragt.

Unterschieden, Hieronymus Napoleon.

Auf Befehl des Königs. Der Minister Staats-Secretär, Unterschieden, Graf von Fürstenstein.

(Bin. Nro. 22.) Königliches Decret, welches die Frist bestimmt, binnen welcher die Angabe der dem Könige schuldigen Capitalien geschehen soll.

Im Palais zu Cassel, am 12ten März 1808.

Wir Hieronymus Napoleon, etc.

haben, nach Ansicht des Decrets vom 27sten Decembris 1807, wodurch eine General-Direction der Capitalien errichtet wird, die Uns vermöge Unseres Eintritts in sämtliche Rechte der ehemaligen Landesherren der Staaten und Provinzen, aus denen das Königreich Westphalen besteht, gehören;

in Erwägung, daß der 16te Artikel dieses Decrets weder eine Frist bestimmt, binnen welcher die darin vorgeschriebenen Erklärungen bei Unserm General-Director der Capitalien eingereicht werden sollen, noch eine Strafe wider diejenigen enthält, die sich dessen weigern oder darin nachlässig seyn sollten;

auf den Bericht Unseres Ministers der Finanzen, des Handels und des Schatzes, nach Anhörung Unseres Staatsrathes, verordnet und verordnen wie folgt:

ART. 1<sup>er</sup>. Les archivistes, membres, receveurs ou caissiers des collèges de guerre, chambres ou collèges des domaines et finances, caissiers élémentaires ou tous autres qui, à raison de leurs fonctions, ont eu connaissance des créances dues aux anciens Souverains des états et pays composant le royaume de Westphalie, soit par des corporations ou des particuliers, seront tenus, s'ils ne l'ont déjà fait à notre directeur-général, d'en fournir leur déclaration par écrit aux préfets et sous-préfets de nos départements, dans la quinzaine de la publication du présent décret, pour tout délai.

ART. 2. Les individus débiteurs personnels, les administrateurs et trésoriers des corporations et établissements, et les tuteurs des mineurs, interdits et de toutes autres personnes non jouissant de leurs droits, seront tenus de fournir pareille déclaration dans le même délai, à l'égard des individus pour leurs dettes personnelles, et à l'égard des administrateurs, trésoriers et tuteurs, pour celles des corporations et établissements, mineurs ou interdits qu'ils représentent.

ART. 3. A défaut par les archivistes, membres, receveurs ou caissiers des collèges de guerre et autres fonctionnaires publics désignés en l'art. 1<sup>er</sup> de fournir la déclaration qui leur est prescrite par ledit article, ils seront destitués de leurs fonctions, et déclarés incapables d'en remplir d'autres dans toute l'étendue de notre Royaume, sans préjudice de l'action en responsabilité et garantie qui pourra être poursuivie suivant l'exigence des cas.

ART. 4. Les administrateurs et trésoriers des cor-

Art. 1. Die Archivarien, Mitglieder, Einnehmer oder Cassirer der Kriegs-Collegien, oder Kriegs- und Domänen-Cammern und Finanz-Collegien, Untereinnehmer, so wie alle und jede, welche, vermöge ihres Amtes, Wissenschaft von den bei Corporationen oder Privat-Personen ausstehenden Forderungen der vormaligen Landesherren derjenigen Staaten, aus welchen das Königreich Westphalen zusammen gesetzt ist, haben, sind gehalten, wenn sie das Nöthige nicht schon bei Unserem General-Director angebracht haben, ihre diesfälligen Erklärungen schriftlich bei Unseren Präfekten und Unterpräfekten der verschiedenen Departements, binnen einer ein- für allemal auf vierzehn Tage bestimmten Frist, von der Bekanntmachung des gegenwärtigen Decrets an gerechnet, einzureichen.

Art. 2. Die einzelnen Schuldner, die Administratoren und Cassirer der Corporationen und Stiftungen, die Vormünder der Minderjährigen, die Curatoren der, der eigenen Vermögensverwaltung beraubten (interdicirten), und aller andern Personen, welche ihre Rechte nicht selbst ausüben können, sind gehalten, die nämliche Erklärung binnen derselben Frist, nämlich die Selbstschuldner für ihre eigene Schulden, die Administratoren, Cassirer und Vormünder aber für die Schulden der Corporationen und Stiftungen der Minderjährigen oder Interdicirten, welche sie vertreten, einzureichen.

Art. 3. Sollten die Archivarien, die Mitglieder, Einnehmer oder Cassirer der Kriegs-Collegien und andere öffentliche, im 1sten Art. erwähnten, Beamten die in jenem Artikel vorgeschriebene Erklärungen abzugeben unterlassen, so sollen sie ihrer Amter entsetzt und für unfähig erklärt werden, andere in Unserem Königreiche zu bekleiden, mit Vorbehalt der Verantwortlichkeit und der nach Befinden der Umstände gegen sie statt findenden Entschädigungsflage.

Art. 4. Die Administratoren und Cassirer der

porations et établissements, les tuteurs des mineurs, interdits, etc. qui n'auront pas fait ladite déclaration dans le délai prescrit, seront déclarés personnellement et solidairement responsables envers notre trésor, du montant des créances qu'ils auront omis de déclarer, tant en principal, intérêts et frais, sans qu'ils puissent exercer aucun recours contre les corporations et établissements, mineurs, interdits, etc. qui en étaient les débiteurs originaux.

ART. 5. Les individus débiteurs personnels, pour le défaut de déclaration dans le délai prescrit, seront condamnés, par forme d'amende, au paiement du quart en sus de la créance originaire, sans préjudice des intérêts échus et des frais, et sans qu'en aucun cas et sous aucun prétexte, l'amende du quart en sus puisse être adoucie ou diminuée.

ART. 6. Tous paiements, soit en principal, soit en intérêts faits aux anciens Souverains des états et pays composant le royaume de Westphalie, depuis l'occupation du pays par les armées françaises, sont déclarés nuls et de nul effet.

Il est expressément défendu à notre directeur-général des capitaux d'y avoir aucun égard.

ART. 7. Les établissements, corporations ou individus débiteurs desdits capitaux, seront tenus, dans pareil délai de quinzaine, de faire viser par nos préfets ou sous-préfets, les quittances des deux dernières années d'intérêts qu'ils ont pu payer aux anciens Souverains, antérieures à l'année 1806, et des capitaux qu'ils ont pu rembourser pendant lesdites deux années. Toute quittance, qui serait produite sans être revêtue de ladite formalité de *visa*, sera regardée comme nulle et non avenue.

Corporationen und Stiftungen, die Vormünder der Minderjährigen, Interdicirten u. s. w., welche die gedachte Erklärung, und zwar binnen der vorgeschriebenen Frist abzugeben unterlassen, sollen Unserem Schatze persönlich und solidarisch für den Betrag der Forderungen, welche sie anzugeben unterlassen haben, an Capital, Zinsen und Kosten haften. Dabei soll ihnen durchaus kein Regress gegen die Corporationen und Stiftungen, die Minderjährigen, Interdicirten u. s. w., welche die ursprünglichen Schuldner waren, zustehen.

Art. 5. Persönliche Schuldner, welche binnen der bestimmten Frist ihre Erklärungen abzugeben unterlassen, sollen den vierten Theil der ursprünglichen Schuld, außer dieser Schuld selbst, als Strafe zu erlegen verurtheilt werden, mit Vorbehalt der fälligen Zinsen und der Unkosten. In keinem Falle und unter keinem Vorwande soll die Strafe dieses Viertels erlassen oder vermindert werden können.

Art. 6. Alle Zahlungen, welche auf das Capital oder die Zinsen an die ehemaligen Landesherren der Staaten, die das Königreich Westphalen bilden, seit der Besitznahme des Landes durch die französischen Armeen etwa gemacht worden sind, werden hiermit für nichtig und wirkungslos erklärt. Dem General-Director Unserer Capitalien ist ausdrücklich verboten, darauf irgend eine Rücksicht zu nehmen.

Art. 7. Die Stiftungen, Corporationen oder Privatpersonen, welche die gedachten Capitalien schuldig sind, haben gleichfalls binnen vierzehntägiger Frist die Quittungen der beiden letzten, vor dem Jahre 1806 abgelaufenen Jahre, über die Zinsen, welche sie an die vorigen Landesherren bezahlt, so wie die Quittungen über die Capitalien, die sie während der gedachten beiden Jahre etwa zurückgezahlt haben, von Unseren Präfekten und Unterpräfekten visiren zu lassen. Jede Quittung, welche, ohne auf die gedachte Art visirt zu seyn, beigebracht werden

ART. 8. Notre directeur-général des capitaux allouera les sommes versées dans les caisses françaises, soit pour le compte de l'armée jusqu'au 30 septembre 1807, soit pour le nôtre depuis ladite époque; toutefois, sous la condition que les paiements seront bien et dûment justifiés.

ART. 9. Nos Ministres de la justice et des finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret, qui sera inséré au bulletin des lois.

Signé, JÉROME NAPOLÉON.

Par le Roi. Le Ministre Secrétaire d'Etat,

Signé, COMTE DE FÜRSTENSTEIN.

(Bin. N<sup>o</sup> 32.) DÉCRET ROYAL contenant le titre 1<sup>er</sup> du Code pénal militaire sur la désertion.

Au Palais de Cassel, le 12 mars 1808.

JEROME NAPOLÉON, etc.

Sur le rapport de notre Ministre de la guerre;  
Notre Conseil d'Etat entendu,  
Nous avons décrété et décrétons:

## CODE PÉNAL MILITAIRE.

### TITRE I<sup>er</sup>.

#### De la désertion.

### CHAPITRE I<sup>er</sup>.

#### Organisation des conseils de guerre spéciaux.

ART. 1<sup>er</sup>. Tout sous-officier et soldat, accusé de désertion, sera jugé par un conseil de guerre spécial.

solle, soll als nichtig und nicht vorhanden angesehen werden.

Art. 8. Unser General-Director der Capitalien wird jedoch die Summen, welche in die französischen Cassen, entweder für Rechnung der Armee bis zum 30sten September 1807, oder für Unsere Rechnung seit diesem Zeitpunkt geflossen sind, gelten lassen; jedoch unter der Bedingung daß die Bezahlungen gehörig und vorschriftmäßig nachgewiesen werden.

Art. 9. Unsere Minister des Justizwesens und der Finanzen sind, ein jeder, in so weit es ihn angeht, mit der Vollziehung des gegenwärtigen Decrets, welches in das Gesetz-Bulletin eingerückt werden soll, beauftragt.

Unterscrieben, Hieronymus Napoleon.

Auf Befehl des Königs. Der Minister Staats-Secretär,

Unterscrieben, Graf von Fürstenstein.

(Bin. No. 32.) Königliches Decret, welches des militärischen Straf-Gesetzbuches 1sten Titel, der von der Desertion handelt, enthält.

Im Palaste zu Cassel, am 12ten März 1808.

Wir Hieronymus Napoleon, etc.

haben, auf den Bericht Unseres Kriegsministers, nach Anhörung Unseres Staatsrathes, verordnet und verordnen:

## Militärisches Straf-Gesetzbuch.

### Erster Titel.

#### Von der Desertion.

#### Erstes Kapitel.

#### Organisation der Special-Kriegsgerichte.

Art. 1. Jeder der Desertion beschuldigte Unterofficier und Gemeine wird von einem Special-Kriegsgerichte gerichtet.